

DÉPARTEMENT DE LA SANTÉ,
DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS
SERVICE DE LA SANTÉ PUBLIQUE
PHARMACIENNE CANTONALE

CHECK-LIST Générale

Retraitement des dispositifs médicaux

Raison sociale :	Responsable :
Date de l'inspection :	Date de la dernière inspection :
Personnes présentes et fonction :	Inspecteur / inspectrice :
	Référent / Médecin référent :

Informations Établissements de soin/ Cabinets médicaux/Points de remise/Commerces :

Nom
Rue, n°
NPA / Lieu
Tél.
Courriel

Type d'inspection :
☐ Première inspection
☐ Inspection de suivi
☐ Inspection non annoncée

Changements depuis la dernière inspection ?

.....
.....
.....

Changements prévus ?

.....
.....
.....

Définitions

- **Dispositifs médicaux** : les produits, y compris les instruments, les appareils, les équipements, les diagnostics in vitro, les logiciels, les implants, les réactifs, les matières et autres articles ou substances destinés à un usage médical, ou présentés comme tels, dont l'action principale n'est pas obtenue par un médicament.
- **Retraitement**: le procédé dont fait l'objet un dispositif usagé pour en permettre une réutilisation sûre, y compris le nettoyage, la désinfection, la stérilisation et les procédures connexes comme l'emballage, le transport et le stockage, ainsi que l'essai du dispositif usagé et le rétablissement de ses caractéristiques techniques et fonctionnelles en matière de sécurité.

Textes / sites internet de références

- Ordonnance sur les dispositifs médicaux (ODim) : <https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2020/552/fr>
- Loi sur les produits thérapeutiques (LPTh) : <https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2001/422/fr>
- RDM : <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?uri=CELEX%3A32017R0745>
- Site Internet de Swissmedic :
 - Dispositifs médicaux en général: www.swissmedic.ch/swissmedic/fr/home/dispositifs-medicaux.html
 - Surveillance des établissements de santé: www.swissmedic.ch/md_maintain_steri_fr

Retraitement

Personne / service responsable du retraitement :

Position hiérarchique de cette personne / de ce service :

- Direction du service :

Retraitement par un tiers indépendant du fabricant : Oui ☐ Non ☐

- Si oui : preuve d'aptitude à l'activité
(exemple : formation, audit fournisseur,
rapport qualité annuel, certification SN EN
ISO 13485) ?

Lavage manuel

Nom de la procédure (instruction de travail):
.....

Lavage / désinfection

Nom de la procédure (instruction de travail):
.....

- Ultrasons : Oui ☐ / Non ☐
- Laveur Désinfecteur : Oui ☐ / Non ☐
- Autre :

Marques, modèles et nombre des appareils :
.....
.....

Emballages (Marques, modèles utilisés) :

- Sachet papier/plastique.....
- Non tissé.....
- Conteneurs.....
- Soudeuses.....

Stérilisation

Nom de la procédure (instruction de travail):
.....

- Vapeur d'eau : Oui ☐ / Non ☐
- Vapeur de peroxyde d'hydrogène : Oui ☐ / Non ☐
- Autre :

Marques, modèles et nombre des appareils :
.....
.....

Ressources	Résultat			Commentaires
Ressources humaines				
Tous les collaborateurs qui s'occupent du retraitement ont fait une formation en retraitement et ils suivent des formations continues ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
La formation continue est-elle documentée ? avec un plan de formation annuel.	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les équipements de protection individuelle (EPI) pour le personnel sont-ils disponibles ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Existe-t-il une instruction pour le port des EPI ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Locaux				
L'organisation des locaux permet-elle de séparer physiquement les différentes zones (ex : réception, lavage, conditionnement, déchargement des stérilisateurs, stockage) ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☒	
Le principe de la marche en avant est-il respecté ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☒	
Les surfaces à entretenir sont lisses, imperméables, sans fissures et sans recoins ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Une procédure détaillée décrivant l'entretien des locaux existe-elle ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
L'entretien est-il documenté ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Eau (voir Annexe 01)				
Une analyse des différents types d'eau est-elle effectuée une fois par année ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
L'analyse est-elle documentée ? Les résultats sont-ils conformes ? • Eau du réseau • Eaux d'alimentation des LD • Eau du rinçage final des LDE (Laveur Désinfecteur d'Endoscopes) • Eau d'alimentation des pompes à vide des stérilisateurs • Eau d'alimentation du générateur de vapeur • Condensat de la vapeur du stérilisateur	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Matériel				
Le responsable du processus de retraitement des DMx approuve-t-il le choix des différents matériaux utilisés dans les différentes opérations de retraitement ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Ces matériaux sont-ils conformes aux normes en vigueur ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Lors de la réception du matériel, l'établissement a-t-il mis en place un contrôle de conformité de la livraison et du produit reçu ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
L'entretien des équipements (p. ex. doseurs, steamer, bac à ultrason, soudeuses, LD, enceinte de stockage etc.) utilisés pour le	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	

retraitement des DMx est-il effectué selon un plan de maintenance et documenté ?				
La qualification annuelle de performance des équipements suivants est-elle réalisée et documentée ? • LD (laveur/désinfecteur) • Soudeuses • Emballages • Stérilisateurs	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Des plans de validation appropriés sont-ils élaborés par les personnes responsables de la réalisation des validations des processus de nettoyage/désinfection et de stérilisation en machine ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Le plan de validation et les rapports de validation sont-ils approuvés par une personne ayant les compétences appropriées ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les fiches techniques et de sécurité des divers produits chimiques (p. ex. détergents, désinfectants etc.) utilisés pour le retraitement des DMx sont-elles disponibles ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les bidons de produits toxiques sont-ils stockés correctement avec un bac de rétention ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Commentaires :				

Réalisation du produit	Résultat			Commentaires
Des modifications ont-elles été apportées à des dispositifs médicaux, qui influencent leur conformité (destination prévue par le fabricant, caractéristiques de performance et de sécurité de ces dispositifs) ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Si oui, l'établissement s'assure-t-il de s'acquitter des obligations incombant aux fabricants ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Existe-t-il des dispositifs fabriqués et utilisés exclusivement dans l'établissement ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Commentaires :				

Retraitement des DMx	Résultat			Commentaires
Généralités				
La durée entre l'utilisation des DMx et l'étape de lavage-désinfection ainsi que l'effet des éventuels prétraitements ont-ils été validés ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Pré-désinfection				
<i>La pré-désinfection est le premier traitement à effectuer, si nécessaire, sur les DMx souillées dans le but de diminuer la population de micro-organismes et de faciliter le nettoyage ultérieur. Il est impératif d'éviter le séchage des souillures sur le DM.</i>				
Une analyse a-t-elle été établie pour définir les besoins en pré-désinfection ? selon les instructions de retraitement du fabricant?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
La pré-désinfection définie est-elle effectuée ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les produits utilisés sont-ils exempts de substances fixant les protéines ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Existe-t-il une instruction de travail pour la pré-désinfection ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Nettoyage – désinfection				
<i>Le nettoyage-désinfection est une étape indispensable avant le conditionnement. Le nettoyage a pour but d'éliminer les salissures par l'action physico-chimique d'un produit adapté, tel un détergent, conjuguée à une action mécanique afin d'obtenir un DM fonctionnel et propre. Le nettoyage est compatible avec le DM et ne doit pas le détériorer. La désinfection thermique est à privilégier.</i>				
Existe-t-il une instruction de travail pour le nettoyage-désinfection ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
La valeur A0 des différents LD (pour instruments et pour récipients à déjections humaines) est-elle mesurée et documentée ? Est-elle conforme à la norme ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Un test de l'efficacité de cavitation pour l'appareil de nettoyage à ultrasons est-il réalisé selon les indications du fabricant (ou trimestriellement en l'absence d'indication) ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Un séchage complémentaire des DMx est-il réalisé avec les moyens appropriés ? • Tissu non pelucheux propre • Compresse à usage unique • Air médical filtré	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les contrôles quotidiens des fonctions techniques des LD sont-ils réalisés et documentés ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Le processus de nettoyage est-il contrôlé en routine grâce à un indicateur, au moins mensuellement ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
L'indicateur utilisé a-t-il été validé lors de la dernière qualification de performance ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Ces contrôles sont-ils documentés ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
La mesure des résidus de protéines est-elle effectuée au moins une fois par trimestre ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	

La libération des charges des laveurs désinfecteurs est-elle documentée (programme, paramètres, position des DMx, siccité et propreté) ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Contrôles de propreté et de fonctionnalité <i>Après le nettoyage-désinfection, il est nécessaire de vérifier visuellement la propreté et la siccité des composants du DM ainsi que la fonctionnalité du DM remonté (art. 72 ODim).</i>				
Les contrôles de propreté et de fonctionnalité sont-ils effectués conformément aux instructions du fabricant ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
En l'absence d'indication du fabricant, des critères d'acceptation ont-ils été définis ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
L'établissement dispose-t-il des appareils nécessaires ? • Loupe • Microscope • Testeur pour instruments gainés • Testeur de câble • Etc	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les appareils de tests de fonctionnalité sont-ils entretenus selon les prescriptions du fabricant ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Conditionnement <i>Les DMx nettoyés-désinfectés doivent être protégés pour éviter toute nouvelle contamination. Le conditionnement des DMx secs est effectué le plus précocement possible après le nettoyage-désinfection et le contrôle de fonctionnement.</i>				
Le matériel non protégé en attente de conditionnement est-il renettoyé et désinfecté au-delà de 48h d'attente après la phase de nettoyage-désinfection ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Existe-t-il une instruction de travail pour la réalisation du conditionnement ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les systèmes de barrière stérile (SBS) sont-ils compatibles avec les procédés de stérilisation utilisés ? Comportent-ils un indicateur chimique de classe 1 ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Un emballage de protection est-il utilisé en fonction des risques de détérioration du SBS ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les matériaux et les systèmes d'emballage des DMx sont-ils conformes aux normes correspondantes ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les températures de scellage correspondent-elles aux informations données par les fabricants des différents emballages ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les appareils de conditionnement sont-ils régulièrement entretenus et contrôlés ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les tests de fonctionnalité des appareils de conditionnement (p. ex. seal check) sont-ils effectués correctement ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les conteneurs font-ils l'objet d'un contrôle visuel et de fonctionnalité selon les recommandations du fabricant ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Chaque conteneur est-il muni d'un système d'invulnérabilité ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Un plan de maintenance des conteneurs est-il établi, selon les indications du fabricant (ou une analyse de risque en l'absence d'indications) ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	

L'emballage comporte-t-il l'identification du DM, les mentions permettant de tracer le processus de stérilisation et la date limite d'utilisation ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Le processus d'emballage est-il validé en tant que tel selon la SN EN ISO 11607-2 ? (Emballages des Dispositifs Médicaux stérilisés au stade terminal-Exigences relatives aux procédés de mise en forme de fermeture et d'assemblage)	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Stérilisation <i>La méthode de stérilisation choisie tient compte des recommandations du fabricant et de la nature du DM. Chaque fois que possible, la stérilisation sous pression de vapeur d'eau saturée à 134°C et pendant une durée de 18 minutes est utilisée pour les DMx thermostables réutilisables (art. 25 OEp). L'utilisation de la chaleur sèche est proscrite (voir Ordonnance sur les épidémies).</i>				
Les stérilisateur à la vapeur d'eau ont-ils un cycle de stérilisation avec des vides fractionnés et un plateau à 134°C pendant 18 minutes ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Existe-t-il des instructions de travail pour la réalisation de la stérilisation ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les DMx sont-ils tous stérilisés à la vapeur d'eau ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
-Si non, existe-t-il une liste des exceptions et de la méthode de stérilisation à utiliser ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
-Cela correspond-il aux recommandations du fabricant des DMx concernés ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Un essai de fuite d'air est-il réalisé tous les matins ou selon les recommandations du fabricant du stérilisateur à la vapeur d'eau ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
La valeur limite est-elle lisible sur l'enregistrement ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
-Est-elle ≤ 1.3 mbar/min ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
-La valeur est-elle reportée dans le protocole journalier de stérilisation ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Un test Bowie-Dick est-il réalisé une fois par jour ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
-Le résultat de cet essai est-il reporté dans le protocole journalier de stérilisation ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Un enregistrement est-il disponible pour chaque cycle de stérilisation ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les indicateurs chimiques utilisés pour contrôler la charge sont-ils adaptés (classe 6 ou équivalent et conforme à la SN EN ISO 11140) ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les indicateurs utilisés sont-ils les mêmes que ceux utilisés lors de la dernière qualification de performance ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
La libération des charges de stérilisation est-elle documentée (programme, paramètres, indicateurs, siccité et intégrité des emballages) ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Un enregistrement de référence pour contrôler la bonne réalisation du cycle est-il disponible ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les références du fabricant pour la lecture des indicateurs sont-elles disponibles ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Un indicateur biologique positif est-il incubé pour chaque charge ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Existe-t-il une instruction de travail pour la libération de la charge de stérilisation ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	

Les personnes habilitées à libérer les charges sont-elles désignées par le responsable du processus de retraitement ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les libérations des charges sont-elles signées manuellement ou électroniquement par la personne habilitée ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les statuts qualité entre les DMx non stérilisés, ceux en attente de libération de la charge, ceux stérilisés et déclarés conformes et les DMx déclarés non conformes sont-ils clairement distinguables ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Un dossier de stérilisation est-il établi pour chaque charge ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Étiquetage				
Les données présentes sur l'étiquette après stérilisation inclues la date de stérilisation, l'identifiant de l'autoclave utilisé, numéro de charge et la date de péremption.	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
La date de péremption appliquée est-elle au maximum d'une année après la stérilisation ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Stockage				
<i>Les locaux et équipements de stockage et de transport sont faciles à entretenir (surfaces lisses, faciles à nettoyer et à désinfecter) et régulièrement entretenus. Ils permettent d'éviter tout entassement, surcharge ou chute. Ils ne sont pas eux-mêmes générateurs de particules ou source d'altération des emballages.</i>				
Existe-t-il une instruction de travail pour le stockage des DMx ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Est-elle à jour ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les locaux de stockage sont-ils régulièrement entretenus ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les DMx stériles sont-ils stockés de manière à ne pas compromettre l'intégrité du SBS (emballages papier/plastique) ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les produits stériles sont-ils séparés des produits non stériles ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
La température est-elle contrôlée et comprise entre 18 et 25°C ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
L'humidité est-elle contrôlée et comprise entre 30 et 60 % ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
L'utilisation de moyens susceptibles d'endommager les emballages de DMx stériles est-elle proscrite ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Le transport des DMx réutilisables souillés et retraités vers les services utilisateurs est-il validé ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les conditions adéquates de stockage dans les services utilisateurs sont-elles contrôlées ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Commentaires :				

8. Maitrise des dispositifs de surveillance et de mesure	Résultat			Commentaires
Tout produit non conforme, ou ayant subi un procédé non conforme, fait-il l'objet d'une décision prise par la personne responsable du service de retraitement ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Le responsable du processus de retraitement connaît-il le système interne de déclaration d'incidents graves (vigilance relative aux DMx) ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Des conventions contractuelles sont-elles établies avec les établissements qui donnent du matériel à retraiter ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Sont-elles signées par les personnes ayant les compétences requises ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Les processus d'interface (p. ex. prétraitement, mise à disposition et réception des DMx) sont-ils définis et documentés ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Commentaires : 				
9. Retraitement pour des tiers	Résultat			Commentaires
9.1 L'établissement traite-t-il des DMx pour des tiers ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Si oui, est-il certifié selon la norme SN EN ISO 13485 ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
9.1 Les exigences de l'art. 72 al. 3, 4 ODim sont-elles respectées ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
9.2 Des conventions contractuelles sont-elles établies avec les établissements qui donnent du matériel à retraiter ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
9.2 Sont-elles signées par les personnes ayant les compétences requises ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
9.3 Les processus d'interface (p. ex. prétraitement, mise à disposition et réception des DMx) sont-ils définis et documentés ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Commentaires : SN EN ISO 13485 : La norme ISO 13485 précise les exigences des systèmes de management de la qualité (SMQ) pour l'industrie des dispositifs médicaux.				

10. Instruments chirurgicaux en prêt	Résultat			Commentaires
Des contrats sont-ils établis avec les organisations qui fournissent des DMx en prêt ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
L'établissement a-t-il défini les modalités de réception du matériel en prêt ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Le matériel en prêt est-il livré dans un délai minimal de 48 heures avant l'intervention ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Le matériel en prêt est-il retraité de nouveau intégralement sur place ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Au cas où le nettoyage-désinfection du matériel en prêt a été effectué par un utilisateur précédent, les contrôles de propreté et de fonctionnalité des DMx sont-ils effectués ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Le retraitement après utilisation est-il tracé ?	Oui ☐	Non ☐	N/A ☐	
Commentaires : 				

Bilan de l'inspection

L'inspection est un contrôle par échantillonnage. Les déviations ou recommandations énumérées ci-dessous ne sont pas exhaustives. La personne responsable du processus de retraitement des DMx, s'engage au respect et à la bonne application des bases légales et documents de référence cités. Le présent document ne le décharge pas de cette obligation.

Déviations :

Recommandation(s) :

Commentaires :

Document établi et approuvé par (date et signature de l'inspectrice) :

Fait le :

Par :

Annexe 01 : Informations sur les types d'eaux et leurs utilisations

Eau du réseau

- Pour le lavage des mains,
- Pour le prétraitement et le lavage manuel,
- Pour la pompe à vide du stérilisateur.

Eau adoucie : eau avec une teneur réduite en calcaire (carbonate de calcium et magnésium principalement).

- Pour le lavage en laveur-désinfecteur (LD).

Eau déminéralisée

Eau qui ne contient en principe pas d'ions dissouts.

- Pour la désinfection thermique et le rinçage final en LD, pour le rinçage final après le retraitement manuel,
- Pour la production de vapeur pour les stérilisateurs à la vapeur d'eau (selon l'annexe B de la SN EN 285).

Eau osmosée

Eau dépourvue de la majorité de ses sels minéraux, métaux lourds et autres toxiques par osmose.

- Pour la désinfection thermique et le rinçage final en LD,
- Pour la production de vapeur pour les stérilisateurs à la vapeur d'eau (selon l'annexe B de la SN EN 285).

Eau distillée

Eau qui a subi une distillation, donc théoriquement exempte de sels minéraux et de micro-organismes (si conservée dans des conditions stériles).

- Pour les petits stérilisateurs à la vapeur d'eau,
- Pour l'humidification des stérilisateurs à l'oxyde d'éthylène.

Eau microbiologiquement contrôlée

Eau distillée, stérile et exempte de pyrogènes ou eau osmosée/déminéralisée et filtrée stérilement ou d'autres mélanges d'eaux filtrés stérilement.

- Pour le rinçage final des endoscopes thermolabiles.

Laveur désinfecteur pour instruments

Etapes	Types d'eau recommandés	Exigences
Rinçage préliminaire	Eau du réseau	Conforme à l'ordonnance du DFI sur l'eau potable
Lavage	Eau adoucie	Dureté < 5,5° f, <3° dH, 0.5 mmol CaO/l Résidu d'évaporation 500 mg/l, teneur en chlorures < 100 mg/l, pH compris entre 5 - 8
Rinçage intermédiaire	Eau adoucie	Dureté < 5,5° f, <3° dH, 0.5 mmol CaO/l Résidu d'évaporation 500 mg/l, teneur en chlorures < 100 mg/l, pH compris entre 5 - 8
Désinfection thermique + rinçage final	Eau osmosée ou déminéralisée	Conforme au tableau B1 de la SN EN 285 avec une conductivité ≤ 15 µS

Laveur désinfecteur pour endoscopes thermolabiles

Etapes	Types d'eau recommandés	Exigences
Rinçage préliminaire	Eau du réseau	Conforme à l'ordonnance du DFI sur l'eau potable
Lavage	Eau adoucie	Dureté < 5,5° f, <3° dH, 0.5 mmol CaO/l Résidu d'évaporation 500 mg/l, teneur en chlorures < 100 mg/l, pH compris entre 5 - 8
Rinçage intermédiaire	Eau adoucie	Dureté < 5,5° f, <3° dH, 0.5 mmol CaO/l Résidu d'évaporation 500 mg/l, teneur en chlorures < 100 mg/l, pH compris entre 5 - 8
Désinfection chimique	Eau osmosée ou déminéralisée	Conforme au tableau B1 de la SN EN 285 avec une conductivité ≤ 15 µS
Rinçage final	Eau osmosée ou déminéralisée microbiologiquement contrôlée	Conforme au tableau B1 de la SN EN 285 avec une conductivité ≤ 15 µS Absence de : - <i>Pseudomonas aeruginosa</i> - Mycobactéries

Stérilisateur à la vapeur d'eau

Eau pour la pompe à vide	Eau du réseau	Dureté : 7 - 20° f, 4-11 dH, 0.7-2 mmol/l, T° : max. 20° C
Eau d'alimentation du générateur de vapeur	Eau osmosée ou déminéralisée	Conforme au tableau B1 de la SN EN 285

Source : SN EN 285